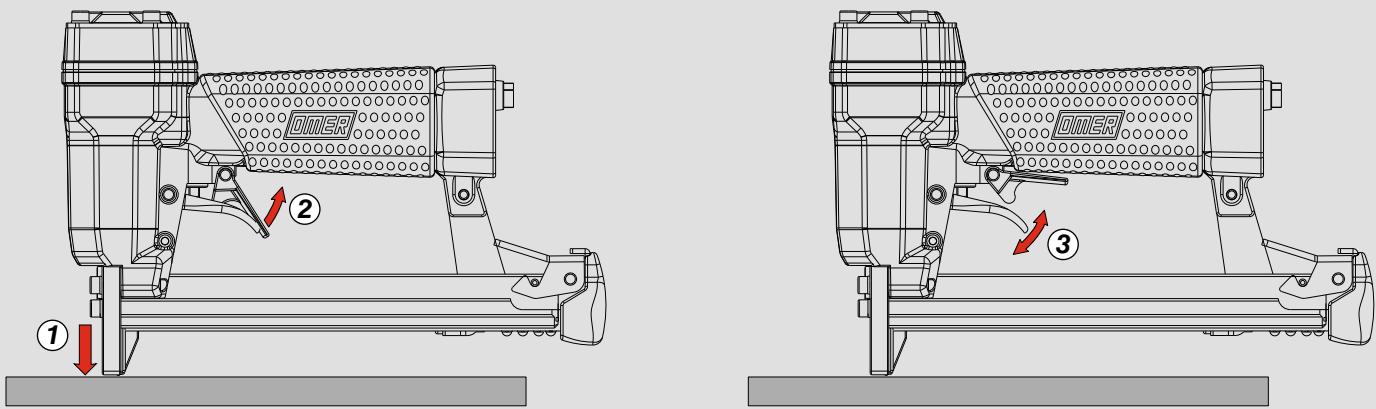
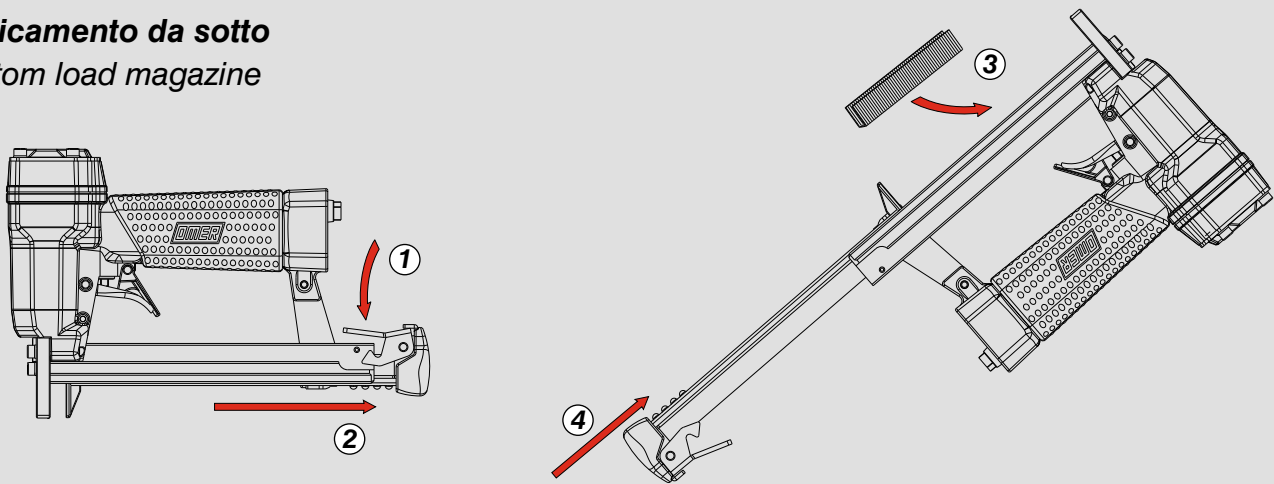


Azionamento singolo con doppia attivazione  
Single actuation with dual activation

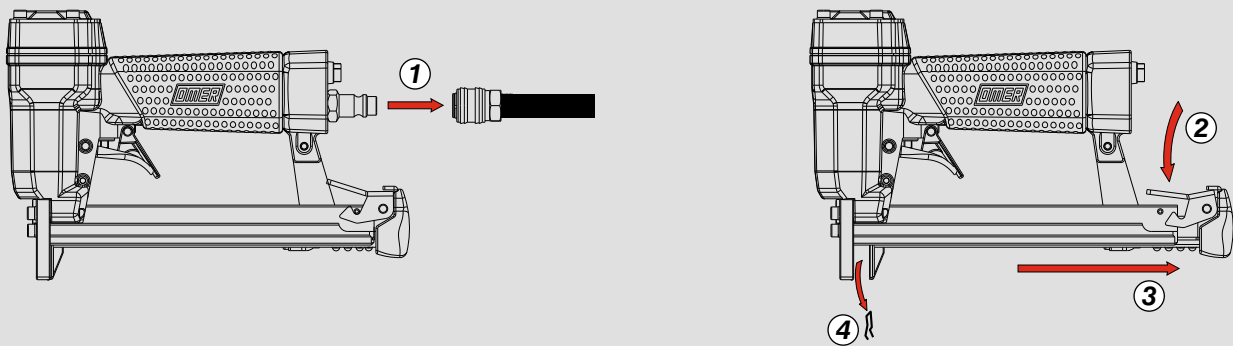


Caricamento - Loading - Laden - Chargement - Carga - Γέμισμα - Carregamento - Laden - Yükleme - Laddning - Plnění - Plnenie

Caricamento da sotto  
Bottom load magazine



Disinceppamento - Jam clearing - Staubeseitigung - Décoincement - Desatascamiento - Απεμπλοκή  
Desencravamento - Deblokkering bij vastlopen - Sıkışma giderme - Rensning av igensättningar - Uvolnění - Uvolnenie



Manuale d'uso, manutenzione e parti di ricambio  
Manual for use, maintenance and spare parts  
Bedienungs- und Wartungshandbuch sowie Ersatzteilliste  
Mode d'emploi, de maintenance et pièces de rechange  
Manual de uso, mantenimiento y recambios  
Εγχειρίδιο χρήσης, συντήρησης και ανταλλακτικών  
Manual de uso, manutenção e peças sobresselentes  
Handleiding voor gebruik, onderhoud en wisselstukken  
Kullanım, bakım ve yedek parça kılavuzu  
Användar-, underhålls- och reservdelshandbok  
Návod k používání a údržbě a náhradní díly  
Návod na obsluhu, údržbu a náhradné diely

Parte 2  
Part 2  
Teil 2  
Partie 2  
Part 2  
Μέρος 2  
Parte 2  
Deel 2  
Kısım 2  
Del 2  
Část 2  
Čast 2



4097.16

cod. 1143000



Dati tecnici

Technical data  
Technische Daten  
Tehniska data

Caractéristiques techniques

Datos técnicos  
Τεχνικά χαρακτηριστικά  
Technické údaje

Dados técnicos

Technische gegevens  
Teknik veriler  
Technické údaje

Misure impiegabili  
Lengths  
Verwendbare Nagellänge  
Dimensioner som kan användas

Dimensions utiles  
Medidas de longitud  
Μήκος Αναλωσίμου  
Prípustné rozměry

Medidas utilizáveis  
Toepasbare afmetingen  
Boy  
Použitelné rozmery

mm  
inch

4 ÷ 16  
5/32" ÷ 5/8"

Capacità caricatore n° punti  
Magazine capacity  
Magazinkapazität Nägel  
Μαγασινάκι Αριθμός Πινακίδων  
Magasinkapacitet Antal punkter

Capacité chargeur n° de points  
Capacidad cargador n° puntos  
Δυνατότητα γεμιστέρα  
Kapacita zásobníku p. sponek

Capacidade carregador n° pontos  
Capaciteit magazijn in aantal spijkers  
Dergi kapasitesi  
Kapacita zásobníka p. spôn

135

Pressione d'esercizio  
Operating pressure  
Betriebsdruck  
Drifttryck

Pression d'exercice  
Presión de servicio  
Πίεση λειτουργίας  
Pracovní tlak

Pressão de serviço  
Werkdruk  
Çalışma basıncı  
Prevádzkový tlak

bar  
psi

4 ÷ 6  
60 ÷ 90

Consumo aria  
Air consumption  
Luftverbrauch  
Luftförbrukning

Consommation d'air  
Consumo aire  
Κατανάλωση αέρα  
Spotřeba vzduchu

Consumo ar  
Luchtverbruik  
Hava tüketimi  
Spotřeba vzduchu

lt/colpo  
ft³/cycle

0,13  
0,00459

Peso  
Weight  
Gewicht  
Vikt

Poids  
Peso  
Βάρος  
Hmotnost

Peso  
Gewicht  
Ağırlık  
Hmotnost

kg  
lbs

0,90  
1,98

Dimensioni  
Dimensions  
Abmessungen  
Dimensioner (AxBxH)

Dimensions  
Dimensiones  
Διαστάσεις  
Rozměry

Dimensões  
Afmetingen  
Boyutlar  
Rozměry

mm  
inch

223x43x148  
8-3/4"x1-1/16"x5-13/16"  
(LxWxH)

EN 12549 :2009 EN ISO 4871 :2009

Pressione sonora in pos. operatore  
Sound pressure in operator's position  
Schalldruck am Arbeitsplatz  
Ljudtryck på operatörsplatsen

Pression sonore poste Opérateur  
Presión sonora en la pos. del operador  
Ηχητική πίεση στη θέση του χειριστή  
Akustický tlak v místě obsluhy

Pressão sonora na posição Operador  
Geluidsdruk op de werkplaats  
Οπισθοπονοποίηση της πίεσης  
Akustický tlak v mieste obsluhy

dB(A)

81  
(K = 4 dB)

EN 12549 :2009 EN ISO 3746 :2011 EN ISO 4871 :2009

Potenza sonora emessa  
Sound power emitted  
Emitierte Schalleistung  
Avgiven ljudeffekt

Puissance sonore émise  
Potencia sonora emitida  
Εκπεμπόμενη ηχητική ισχύς  
Emitovaný akustický tlak

Potência sonora emitida  
Geëmitteerd geluidsvermogen  
Çıkan ses gücü (ses desibeli)  
Výstupný akustický výkon

dB(A)

88  
(K = 4 dB)

CEN ISO/TS 8662-11 :2006 EN ISO 5349-2 :2004 EN 12096 :1999

Emissione vibratoria sull'impugnatura  
Vibratory emissions on handle  
Vibrationsemission am Griff  
Vibrationsemission på handtaget

Émission vibratoire sur la prise en main  
Emisión de vibraciones en la empuñadura  
Εκπεμπόμενες δονήσεις στη λαβή  
Emise vibrací na rukojet

Emissão vibratória na empunhadura  
Trillingsemissie op de handgreep  
Tutamak üzerinde vibrasyon emisyonları  
Emisie vibrácií na rukováti

m/s²

<2,5  
(K = 2 m/s²)

Tipo di punto  
Type of fastener  
Befestigungsmittel  
Type de rivet  
Tipo de punto  
Τύπος αναλωσίμου  
Tipo de agrafe  
Type nietjes  
Zimba ve çivi tipleri  
Typ av stygn  
Typ sponky  
Typ spony

4097

0,65x0,95

4 - 16  
5/32" - 5/8"

3

Crown: .170" (3/16")

Gauge: 21

40

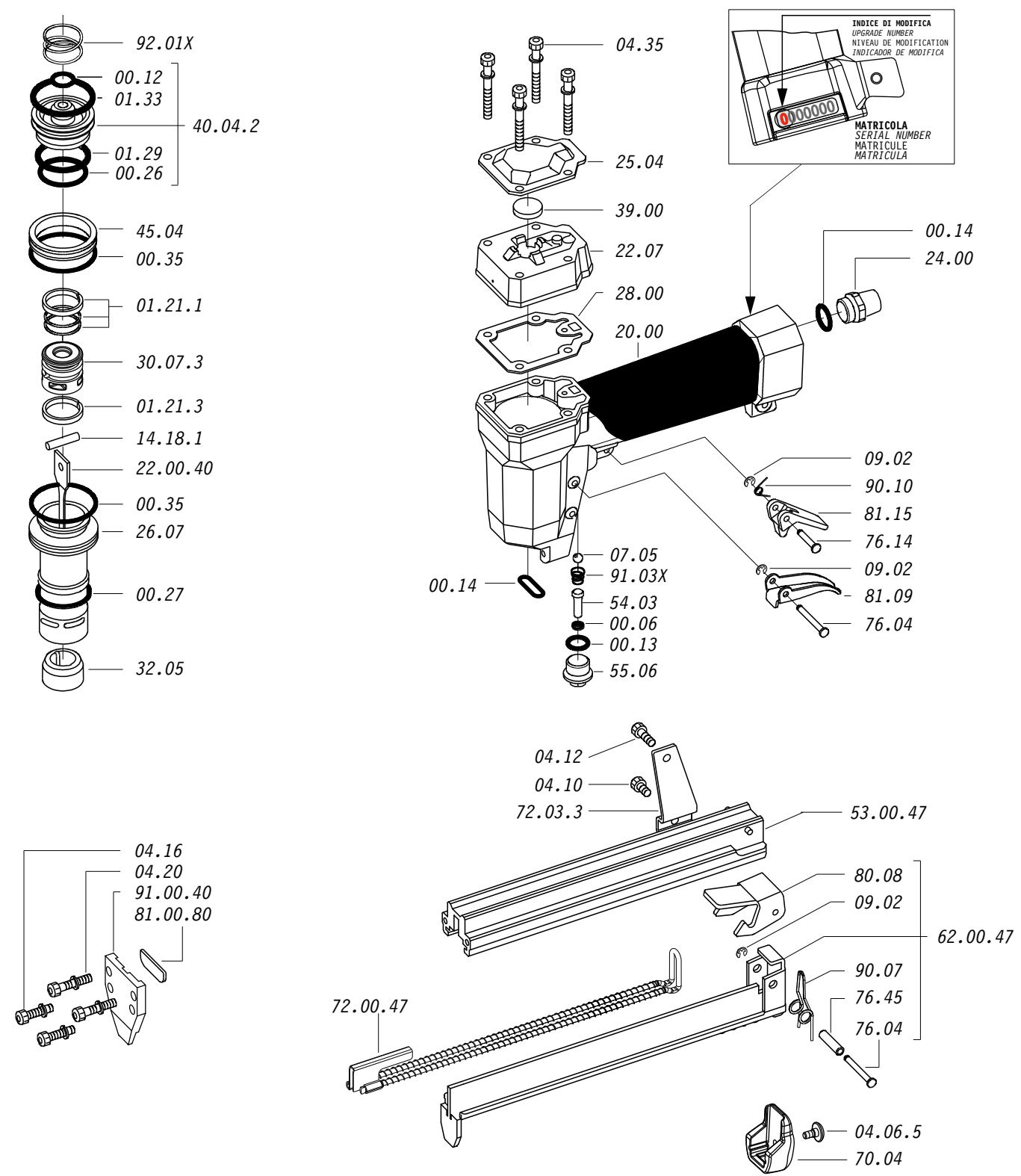
0,65x0,95

4 - 16  
5/32" - 5/8"

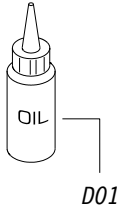
3,2

Crown: .180" (3/16")

Gauge: 21



Dotazioni - Equipment - Ausstattung - Outillage - Dotaciones - Εξοπλισμός  
Dotações - Uitrusting - Donanımlar - Utrustning - Vybavení - Vybava

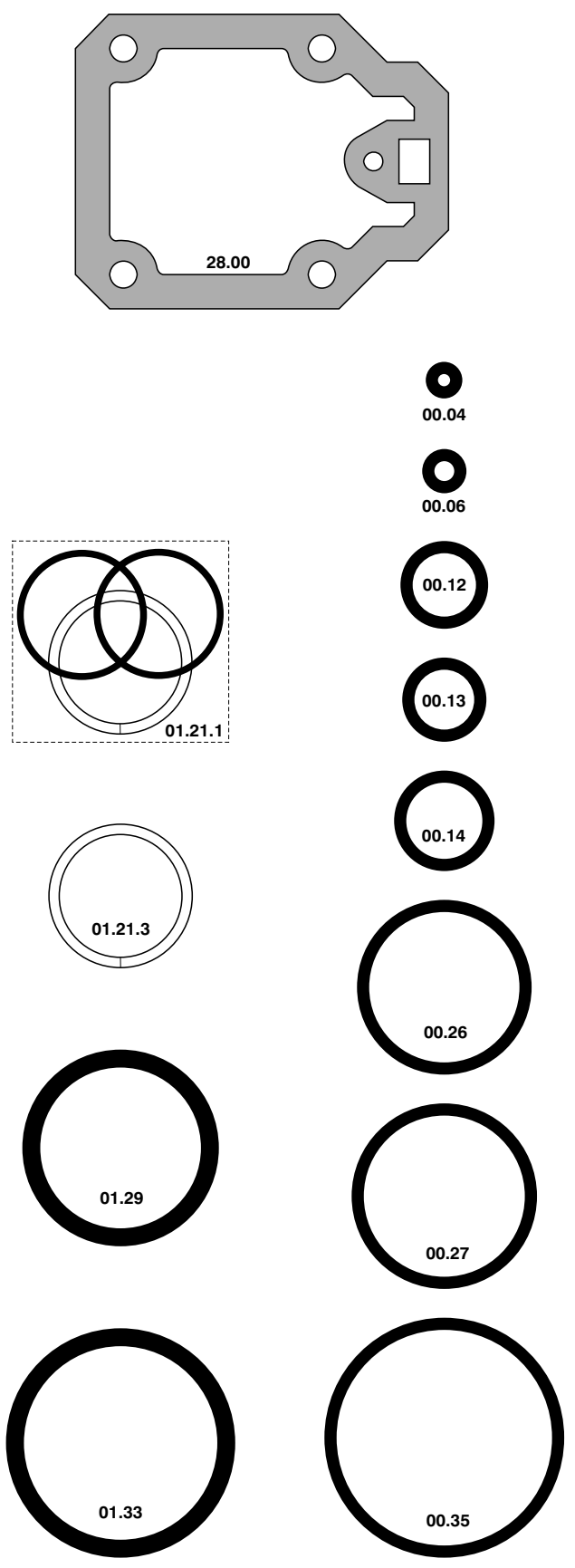


4097.16

cod. 1143000

| Cod.     | Descrizione         | Description       |
|----------|---------------------|-------------------|
| 00.06    | O-Ring              | O-Ring            |
| 00.12    | O-Ring              | O-Ring            |
| 00.13    | O-Ring              | O-Ring            |
| 00.14    | O-Ring              | O-Ring            |
| 00.26    | O-Ring              | O-Ring            |
| 00.27    | O-Ring              | O-Ring            |
| 00.35    | O-Ring              | O-Ring            |
| 01.21.1  | Guarnizione         | Gasket            |
| 01.21.3  | Guarnizione         | Gasket            |
| 01.29    | O-Ring              | O-Ring            |
| 01.33    | O-Ring              | O-Ring            |
| 04.06.5  | Vite                | Screw             |
| 04.10    | Vite                | Screw             |
| 04.12    | Vite                | Screw             |
| 04.16    | Vite                | Screw             |
| 04.20    | Vite                | Screw             |
| 04.35    | Vite                | Screw             |
| 07.05    | Sfera               | Ball              |
| 07.30    | Chiave esagonale    | Hex. bar wrench   |
| 09.02    | Anello elastico     | Elastic ring      |
| 14.18.1  | Spina               | Pin               |
| 20.00    | Corpo               | Body              |
| 22.07    | Testa               | Head              |
| 24.00    | Silenziatore        | Silencer          |
| 25.04    | Deflettore          | Exhaust deflector |
| 26.07    | Cilindro            | Cylinder          |
| 28.00    | Guarnizione         | Gasket            |
| 30.07.3  | Pistone             | Piston            |
| 32.05    | Ammortizzatore      | Bumper            |
| 39.00    | Guarnizione scarico | Exhaust gasket    |
| 40.04.2  | Valvola completa    | Valve ass'y       |
| 45.04    | Anello valvola      | Ring              |
| 54.03    | Pulsante            | Trigger valve     |
| 55.06    | Raccordo            | Bush              |
| 70.04    | Protezione          | Guard             |
| 72.03.3  | Reggicaricatore     | Support           |
| 76.04    | Perno               | Pin               |
| 76.14    | Perno               | Pin               |
| 76.45    | Perno molla         | Pin               |
| 80.08    | Grilletto chiusura  | Trigger           |
| 81.09    | Grilletto comando   | Trigger           |
| 81.15    | Controgrilletto     | Safety            |
| 90.07    | Molla               | Spring            |
| 90.10    | Molla               | Spring            |
| 91.03X   | Molla               | Spring            |
| 92.01X   | Molla               | Spring            |
| 22.00.40 | Battente            | Driver            |
| 53.00.47 | Caricatore          | Magazine          |
| 62.00.47 | Carrello            | Slider            |
| 72.00.47 | Spingipunto         | Pusher            |
| 81.00.80 | Controtestina       | Nose              |
| 91.00.40 | Testina             | Nose plate        |
| D01      | Bocchetta olio      | Oiler             |

Guarnizioni - O-Rings - Dichtungen - Joints toriques - Junta - Δακτύλιος στεγανοποίησης  
Vedantes - O-ringen - Contalar - O-ringar - Těsnění - Tesnenia



00.70.5

4097.16

cod. 1143000

Indice di modifica  
Upgrade number

6